



DE MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN, INSTITUTIONELE HERVORMINGEN EN  
DEMOCRATISCHE VERNIEUWING

LA MINISTRE DE L'INTERIEUR, DES REFORMES INSTITUTIONNELLES ET DU  
RENOUVEAU DEMOCRATIQUE

Département : 13

Departement :

Document : 55 2020202108541

**Réponse à la question parlementaire écrite n° 398 de madame JADIN, Députée datée du 05/03/2021, concernant “ L'organisation d'un mariage à l'étranger (QO 14544C).”.**

L'honorable Membre trouvera ci-après la réponse aux questions posées.

Comme vous le savez, les mesures prises dans le cadre de la gestion de la pandémie de coronavirus tiennent compte de l'évolution de la situation épidémiologique et ont pour but de maîtriser la pandémie dans la mesure du possible, en tenant compte d'une mise en balance particulièrement complexe d'intérêts concurrents. L'interdiction des voyages non-essentiels s'est inscrite dans un contexte général de restriction des voyages non essentiels tant au sein de l'Union européenne qu'en dehors de celle-ci, et a fait suite au constat que les simples recommandations de ne pas voyager ne semblaient pas suffire à décourager les gens à franchir les frontières. La prise de mesures plus strictes était nécessaire, à l'heure où les nouveaux variants du coronavirus COVID 19, plus contagieux, menaçaient de se propager et de mettre à mal les efforts déployés par toute la population durant de longues semaines.

Pour garantir la proportionnalité de cette mesure, une liste de voyages essentiels a été annexée à l'arrêté ministériel, de laquelle on peut déduire qu'en réalité, seuls lesdits voyages d'agrément sont interdits, et ce, pour une durée limitée.

**Antwoord op de schriftelijke parlementaire vraag nr. 398 van mevrouw JADIN, Volksvertegenwoordiger van 05/03/2021, betreffende de “organisatie van een huwelijk in het buitenland (MV 14544C).”.**

Het Geachte Lid vindt hieronder het antwoord op de gestelde vragen.

Zoals u weet, houden de maatregelen die worden genomen in het kader van de aanpak van de coronaviruspandemie rekening met de evolutie van de epidemiologische situatie. Ze hebben tot doel de pandemie zoveel als mogelijk te beheersen, waarbij een bijzonder complexe afweging van tegenstrijdige belangen mee in rekening wordt genomen. Het verbod op niet-essentiële reizen past in een algemene context van beperking van niet-essentiële reizen, zowel binnen als buiten de Europese Unie, en is het gevolg van de vaststelling dat de aanbevelingen om niet te reizen niet bleken te volstaan om mensen te ontmoedigen om de grenzen over te steken. Het nemen van strengere maatregelen drong zich derhalve op aangezien het risico bestond dat nieuwe, besmettelijkere varianten van het COVID 19-coronavirus zich zouden verspreiden en de inspanningen die de hele bevolking wekenlang geleverd had, zouden ondermijnen.

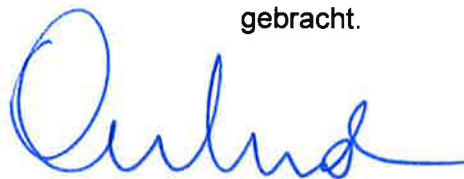
Om de proportionaliteit van deze maatregel te garanderen, werd een lijst van essentiële reizen als bijlage aan het ministerieel besluit toegevoegd. Uit deze lijst kan worden afgeleid dat in realiteit enkel zogenaamde “plezierreizen” verboden zijn, en dit voor een beperkte duur.

En ce qui concerne les mariages à l'étranger, la seule hypothèse relevante prévue par cette liste est en effet celle des voyages dans le cadre de mariage civils ou religieux de parents ou alliés au premier et au deuxième degré. Les personnes qui se marient à l'étranger doivent donc déjà se trouver dans ce pays, ce qui explique que le voyage du parent ou allié au premier ou au deuxième degré qui doit y assister soit considéré comme essentiel.

Quand le couple souhaitant se marier réside en Belgique, il lui est possible, moyennant le respect des formalités légales, de se marier en Belgique, et aucune raison impérative ne lui impose de se marier à l'étranger, il n'y a pas lieu de considérer comme essentiel le voyage de ce couple pour se marier à l'étranger. Cela d'autant plus étant donné que cette interdiction n'est que temporaire et que cela ne respecterait pas l'objectif de la mesure prise. Les mesures doivent en effet être comprises comme un tout cohérent et l'on ne peut se permettre d'interpréter de manière large les exceptions à celles-ci, sous peine de mettre en péril l'équilibre recherché par les mesures.

Wat huwelijken in het buitenland betreft, is de enige relevante hypothese die in deze lijst wordt voorzien die van huwelijken in het kader van burgerlijke of religieuze huwelijken van bloed- of aanverwanten in de eerste en tweede graad. De personen die in het buitenland trouwen, dienen zich dus reeds in dat land te bevinden, hetgeen verklaart waarom de reis van de bloed- of aanverwant in de eerste of tweede graad die het huwelijk moet bijwonen als essentieel wordt beschouwd.

Wanneer het koppel dat wenst te trouwen in België verblijft en, mits naleving van de wettelijke formaliteiten, in België kan trouwen en er geen enkele dwingende reden is om in het buitenland te trouwen, is er geen reden om de reis van dit koppel naar het buitenland om daar te trouwen als essentieel te beschouwen. Dit is des te meer het geval aangezien dit verbod slechts tijdelijk is en de bedoeling van de genomen maatregel anders niet zou worden gerespecteerd. De maatregelen moeten als een coherent geheel worden beschouwd en de uitzonderingen op de maatregelen mogen niet op een ruime wijze worden geïnterpreteerd. Indien men dit zou doen zou het evenwicht dat wordt nagestreefd middels de maatregelen in gevaar kunnen worden gebracht.



Annelies VERLINDEN